



## MODIFICACIÓN AL ACUERDO DE PROGRAMA

## AMENDMENT TO THE PROGRAM AGREEMENT

Esta modificación se celebra entre la compañía indicada en la página de firmas (la “**Compañía**”), y JVS Inc. México, S.A. de C.V . (“**Jeeves**”), cuya fecha efectiva será la fecha de firma de la Compañía, (la “**Fecha Efectiva**”) y regula el uso y la prestación de los Servicios por parte de Jeeves a la Compañía.

This addendum is made between the company indicated in the signature page (the “**Company**”) and JVS Inc. México, S.A. de C.V . (“**Jeeves**”), effective as of the Company’s date of signature (“**Effective Date**”), and governs the use and provision of the Services by Jeeves to the Company.

**Acuerdo de Programa.** Por medio del presente, la Compañía y Jeeves acuerdan ciertas modificaciones al Acuerdo de Programa como se establece en el **Anexo A**.

**Program Agreement.** The Company and Jeeves hereby agree on certain amendments to the Program Agreement as outlined on **Schedule A**.

**Acuerdo Completo.** Este Acuerdo incluyendo los términos incorporados, constituye el entendimiento completo de las partes en relación con el asunto aquí descrito y reemplaza cualquier otra propuesta o previo entendimiento, escrito o verbal, entre las partes.

**Entire Agreement.** This Agreement including incorporated terms, comprises the entire understanding of the parties with respect to the subject matter described and supersedes all other proposals or previous understandings, written or oral, between the parties.

**Copias.** Las palabras “celebrado”, “firmado”, “firma” y palabras similares, se entenderá que incluyen la firma electrónica o el mantenimiento de registros en formato electrónico, cada uno de los cuales tendrá el mismo efecto legal, validez y capacidad de ejecución que un documento con firma autógrafa, o el uso de sistemas de mantenimiento de información basados en papel, según corresponda, en la medida en que sea permitido por la ley aplicable.

**Counterparts.** The words "execution," "signed," "signature" and words of like shall be deemed to include electronic signatures or the keeping of records in electronic form, each of which shall be of the same legal effect, validity and enforceability as a manually executed signature or the use of a paper-based recordkeeping systems, as the case may be, to the extent and as provided for in any applicable law.



**NEXO A**  
**SERVICIOS ADICIONALES**  
**(SERVICIO JEEVES PAY)**

Las partes tienen la intención de regular el servicio de transferencias de banco a banco en nombre de terceros utilizando SPEI, SWIFT y/o cualquier otro servicio local de procesamiento de pagos bajo el Acuerdo de Programa. La Compañía tiene la intención de usar SPEI, SWIFT y/o cualquier otro servicio de procesamiento de pagos para sus transacciones elegibles de pagos de negocio a negocio. De esta forma, los "Servicios" prestados bajo el Acuerdo de

Programa incluirán la prestación de servicios por parte de Jeeves a la Compañía de SPEI, SWIFT y/o cualquier otro servicio local de procesamiento de pagos ("Servicios Jeeves Pay"). En consecuencia, se entiende que (a) todas las referencias en el Acuerdo de Programa a "ACH" se entenderá que significan "SWIFT, SPEI y/o cualquier otro servicio local de procesamiento de pagos ("Jeeves Pay Services"), (b) los términos "*Bill Payment*" y "*Payment Method*" se entenderá que incluyen "Servicio Jeeves Pay" para pagos u otras transacciones.

**MODIFICACIÓN AL ACUERDO DE  
PROGRAMA**

It is the intent of the parties to provide bank-to-bank transfers on behalf of customers utilizing SPEI, SWIFT, and/or other local payment processing services under the Program Agreement. Company intends to use Jeeves SPEI, SWIFT, and/or other local payment processing capabilities for its eligible business-to-business payment transactions. As such the "Services" provided under the Program Agreement shall include Jeeves provision of SWIFT, SPEI and/or other local payment processing services to Company ("Jeeves Pay Services"). It is therefore understood that (a) all references in the Program Agreement to "ACH" shall be understood to mean "SWIFT, SPEI and/or other local payment processing services ("Jeeves Pay Services"); (b) the terms "*Bill Payment*" and "*Payment Method*" shall be understood to include "Jeeves Pay Services" for payments or other transactions.

1. Definiciones. Las siguientes definiciones se aplicarán a este Anexo:

1. Definitions. The following definitions shall apply to this Schedule:

"Tasa Mensual":		"Monthly Rate":	
"Línea de Crédito"	Significa la línea de crédito revolvente que Jeeves pone a disposición de la Compañía mediante la celebración del presente addendum.	"Spending Limit"	Means the revolving line of credit that Jeeves has granted to the Company pursuant the execution of this addendum.



**2. Fecha Efectiva.** Los cambios establecidos en este Anexo A entrarán en vigor a partir de la Fecha Efectiva.

**3. Duración del Servicio Jeeves Pay.** Cualquiera de las partes podrá dar por terminada la prestación del Servicio Jeeves Pay en cualquier momento. Adicionalmente, en cualquier momento Jeeves podrá actualizar su Acuerdo de Programa regulando directamente de manera diferente el Servicio Jeeves Pay. En ese caso, el presente Acuerdo se terminará automáticamente y lo relacionado con el Servicio Jeeves Pay será reemplazado en su totalidad por el Acuerdo de Programa actualizado según sea notificado por Jeeves y aceptado y firmado de forma electrónica por la Compañía al dar su consentimiento a la actualización.

**4. Impuestos.** Si en cualquier momento, cualquier autoridad aplica un retención, cargo o impuesto (colectivamente los "Impuestos"), a este Acuerdo o a cualquiera de los pagos que se deben hacer en virtud de éste, dichos Impuestos serán asumidos por la Compañía y el valor a pagar a Jeeves deberá ser adicionado en el valor dichos Impuestos, y/o Jeeves realizará la correspondiente deducción a la Compañía.

**5. Comisión por Apertura.** Al momento de celebrar el presente addendum, Jeeves aplicará una comisión por apertura del 3% (tres por ciento) del monto total de la Línea de Crédito.

#### **6. Jeeves Pay Service.**

La Compañía podrá solicitar a Jeeves el acceso al servicio de pagos a terceros través del Servicio Jeeves Pay, en el entendido que, previa instrucción de la Compañía, Jeeves se obliga a realizar, en nombre y por cuenta de la Compañía, los depósitos a proveedores, vendedores o cualquier tercero proveedor de servicios indicado por la Compañía, los cuales se considerarán como una disposición de la Línea de Crédito (el "**Servicio Jeeves Pay**"), y debe ser pagado por la Compañía en la fecha establecida en el Estado de Cuenta Periódico, incluyendo el valor de la disposición y la tasa aplicable conforme a lo siguiente:

**2. Effective Date.** The amendments set forth in the Schedule A shall be effective as the Effective Date.

**3. Duration of Jeeves Pay Service.** Either party may terminate the Jeeves Pay Service at any time. In addition, Jeeves may update the Program Agreement to account for the Jeeves Pay Services directly within and in a different manner. In that event, this Agreement will be automatically terminated, and anything related to the Jeeves Pay Service shall be fully regulated by the updated Program Agreement as notified by Jeeves and accepted and electronically executed by the Company by granting its consent to such update.

**4. Taxes.** If at any time, any authority imposes any withholding, charges or levies any taxes (collectively the "Taxes") on or with respect to this Agreement or any payments to be made hereunder, such Taxes shall be borne by the Company and any such amount shall be added to the amount payable to Jeeves and/or shall be deducted from the Company.

**5. Opening Fee.** At the time of execution of this addendum, Jeeves will apply an opening fee equivalent to 3% (three percent) of the total approved Credit Line.

#### **6. Jeeves Pay Service.**

The Company may request Jeeves access to the third-party payment product through Jeeves Pay Services so that, upon instruction from the Company, Jeeves shall make, in the name and on behalf of the Company, the deposits to suppliers, vendors or other third party service providers indicated by the Company, which will be credited against the Spending Limit (the "**Jeeves Pay Service**"), and must be paid by the Company by the date set forth in the Periodic Statement, including the amount of the disposition and the rate accrued in accordance with the following:



(1) Por las disposiciones realizadas a través del Servicio Jeeves Pay, la Compañía pagará a Jeeves la Tasa Mensual sobre el monto de la disposición, es decir la Tasa Anual calculada de manera diaria sobre una base de 360 días al año (la "Tasa Jeeves Pay"):

(2) Salvo que se indique lo contrario en el Estado de Cuenta Periódico, las disposiciones efectuadas por la Compañía por medio del Servicio Jeeves Pay deberán ser repagadas en su totalidad tomando en cuenta la fecha límite de pago establecida en su Estado de Cuenta Periódico, incluyendo el monto de la transacción más la Tasa Jeeves Pay causada desde la fecha de disposición hasta el día de pago establecido en el Estado de Cuenta Periódico. El monto total adeudado se establecerá en el Estado de Cuenta mensual de la Compañía.

(3) Para los servicios en moneda extranjera, la transacción reflejará el neto del monto total transferido, teniendo en cuenta cualquier efecto positivo o negativo del tipo de cambio según lo determine Jeeves al momento de la transacción. Para los intercambios de divisas, Jeeves utilizará el tipo de cambio vigente en el mercado al que se puede comprar o vender una divisa utilizando la cotización para cualquier divisa al momento de la transacción, y a la sola discreción de Jeeves.

(4) En caso de que exista cualquier retraso o ausencia de pago respecto de cualquiera de los pagos conforme a la presente cláusula, los montos insoluto de la disposición de que se trate, causarán una penalidad por pago tardío, mencionada en su Estado de Cuenta Periódico.

(5) En el evento en que la Compañía decida prepagar el saldo correspondiente al cupo de la Línea de Crédito dispuesto bajo el Servicio Jeeves Pay, la Compañía deberá pagar en su totalidad la Tasa Jeeves Pay causada. Es decir, el prepago no eximirá a la Compañía del pago de la Tasa Jeeves Pay, la cual deberá ser pagada según se hubiere causado hasta la fecha de corte del mes correspondiente en que fue realizada la disposición.

(6) Los administradores de la Compañía podrán acceder a su Estado de Cuenta a través de sus cuentas Jeeves; dichos estados de cuenta se publicarán mensualmente. De lo

(1) For the draws made through Jeeves Pay Service, the Company shall pay Jeeves a Monthly Rate on the amount of the draw, which is an Annual Rate calculated daily over 360 days per year (the "Jeeves Pay Rate").

(2) Unless otherwise indicated in the Periodic Account Statement, the draws made by the Company by means of the Jeeves Pay Service shall be repaid in full by the due date set forth in the Periodic Account Statement Statements, including the amount of the transaction plus all accrued Jeeves Pay Rate from the date of the draw until the due date established in the statement. The total amount due will be set forth in the Company's monthly Account Statement.

(3) For foreign currency services, the transaction will reflect the net of the total amount transferred, taking into account any positive or negative effect of the foreign exchange rate as determined by Jeeves at the time of the transaction. For foreign exchanges, Jeeves will use the current exchange FX spot rate at which a currency pair can be bought or sold using prevailing quote for any given currency pair at the time of the transaction and in Jeeves sole discretion.

(4) In the event of any delay or non-payment in respect of any of the payments under this clause, the unpaid amounts of the relevant draw shall incur a late penalty fee of the amount mentioned in your Periodic Account Statement.

(5) In the event the Company decides to prepay the balance corresponding to the amount of the Spending Limit used as Jeeves Pay Service, the Company shall pay the Jeeves Pay Rate accrued in full. That is, prepayment will not exempt the Company from payment of the Jeeves Pay Rate, which shall be paid until the cut-off date of the corresponding month in which the draw was made.

(6) Company's admins will be able to access its Account Statement through its Jeeves accounts; such statements will be posted monthly. Jeeves will otherwise communicate with



contrario, Jeeves se comunicará con la Compañía a través del correo electrónico de la Compañía. Cualquier cambio de correo electrónico para facturación u otros fines deberá ser notificado por escrito por la Compañía a Jeeves con al menos 30 días naturales de anticipación, en caso contrario las facturas u otros avisos se entenderán recibidos por la Compañía en el correo electrónico informado inicialmente.

(7) El Servicio Jeeves Pay no podrá ser usado por la Compañía para realizar las transacciones que se establecen a continuación, en cuyo caso Jeeves rechazará la transacción solicitada de manera inmediata y podrá desactivar el Servicio Jeeves Pay de la Compañía de manera temporal y/o definitiva. Para efectos de claridad, Jeeves Pay no es elegible para cashback. La Compañía no podrá usar el Servicio de Jeeves Pay para:

- enviar dinero a las cuentas bancarias de la Compañía, a las cuentas bancarias de los administradores, o a las cuentas bancarias de familiares o empleados de la Compañía.
- pagos de nómina a las cuentas bancarias de los empleados o pagos a los accionistas de la Compañía
- pagos a compañías subsidiarias o afiliadas de la Compañía o a cualquier otra parte relacionada.
- pagos de obligaciones crediticias a cualquier banco o a cualquier otro tercero prestador de servicios financieros.

(8) Los términos del Servicio de Jeeves Pay son dinámicos y pueden modificarse en cualquier momento, incluidos aumentos o disminuciones de las comisiones y tarifas establecidas en este documento. Según los términos del Acuerdo de Programa Jeeves, Jeeves puede establecer o cambiar los términos del Servicio Jeeves Pay a su discreción. Al cambiar Jeeves cualquiera de las tarifas descritas en este documento, Jeeves notificará al cliente de la empresa antes de cualquier transacción.

Company via the Company Email. Any change of email for invoicing or other purposes shall be notified in writing by the Company to Jeeves at least 30 calendar days in advance, otherwise the invoices or other notices shall be deemed received by the Company in the initially informed email.

(7) Jeeves Pay Service may not be used by the Company to make the transactions set forth below, in which case Jeeves shall immediately reject the transaction request and may deactivate the Jeeves Pay Service temporarily or definitely. For the avoidance of doubt, Jeeves Pay is not eligible for cashback. The Company may not use Jeeves Pay Service for:

- sending money to Company's bank accounts, admin's bank accounts, employees' or family members' bank accounts.
- payroll payments to Company's employees and/or payments to Company's shareholders.
- payments to Company's subsidiaries or affiliate companies or any other related party.
- payment of credit obligations to any bank or any other financial services third party.

(8) Jeeves Pay Service terms are dynamic and may be modified at any time, including increases or decreases to fees and rates set forth herein. Under the terms of the Jeeves program policy, Jeeves may set or change Jeeves Pay Service terms at its discretion. Upon Jeeves changing any of the rates described herein, Jeeves will notify the customer prior to any transaction.



Las Partes declaran y reconocen que la aceptación de esta adenda se realiza/se realizó a través de un sistema que permite la identificación inequívoca de la manifestación de voluntad de la Parte firmante, mediante el registro de la fecha, hora, localidad y demás informaciones del sistema que indique dicha aceptación sin reservas. Dicha información y datos podrán ser presentados judicialmente o a solicitud de la Parte, para la comprobación de dicha aceptación.

The Parties represent and acknowledge that acceptance of this addendum is/was carried out through a system that allows for the unequivocal identification of a demonstration of the signing Party's will, through the recording of the date, time, location, and other systemic information that indicates such unrestricted acceptance. Such information and data may be presented in court or at the request of the Party, to prove such acceptance.